

	<b>RESOURCE LIBRARY - RESERVATIONS</b> <b>Reservation Amendment</b>	<i>CODE:</i> 03.01.54 <i>EDITION:</i> 1 <i>PAGE</i> 1 OF 2
---	--	--

**Policy:** Every guest who wants to make an amendment to a booking should be handled with professional service and given clear information.

**政策:** 以专业的态度对待所有需要修改预定的客人，提供准确的信息。

**Goals:** To provide professional and consistent service and maximize the revenue.

**目标:** 提供个性化，持续的服务，提高收入。

### Steps 步骤:

#### **Taking a booking amendment should ensure as below:**

更改预定需要按照以下程序进行：

#### **Greeting the guest with standard hotel reservation spiel:**

用酒店的预定标准问候客人：

Good morning/afternoon/evening, Reservation \*\*\*speaking, how may I help you?

早上好/下午好/晚上好，预定部？

#### **Identify the caller's name**

明确客人姓名

May I have your name please? / May I know who I am speaking to?

方便告诉我您的姓名吗？

#### **Identify purpose of call**

明确来电目的

Your call refers to a booking amendment; may I have your reservation number please?

您要更改预定，方便提供你的预定确认号吗？

Was the booking made under your name or your guests?

是用您的名字还是您客人的名字预定的呢？

May I have the name of the guest please (if not for self)

可以告诉我客人姓名吗（如果不是为自己定的）

#### **Obtain arrival and departure dates to acknowledge original booking**

获取抵离日期以便找到原始预定

May I have the original arrival and departure dates, please?

可以告诉我预定的到店和离店日期吗？

#### **Identify the purpose of the call**

明确来电目的

What amendment would you like to make to the booking?

您需要怎样更改您的预定？

#### **Dates**

日期

May I have the NEW arrival and departure dates please? May I ask which date you plan to arrive at hotel?

Can I have your NEW arrival date please?

请告诉我您需要把到店和离店日期的更改到哪天？

#### **Number of People**

	<b>RESOURCE LIBRARY - RESERVATIONS</b> <b>Reservation Amendment</b>	<i>CODE:</i> 03.01.54 <i>EDITION:</i> 1 <i>PAGE</i> 2 OF 2
---	--	--

### 人数

May I ask how many people will be staying in the room / will you be traveling with children?  
 请问会有几人入住？有几位小孩呢？

### Reformulate the new booking – with new booking criteria

以新的信息更新预定

May I repeat your amended reservation? ...  
 我重复一下您更改后的预定好吗？.....

### Any other related inclusion must be followed up and amended

更改及跟进其他相关内容

May I take this opportunity to amend airport transfer for you?  
 您看我现在就为您更改您的接/送机好吗？

May I reconfirm the dinner you have booked earlier to be rescheduled?  
 现在确认更改一下您之前的订餐好吗？

### Confirmation with the reservation number

确认预定确认号

Your confirmation number is still \*\*\*\*, should you like to make any modification to your booking, please refer to this number.

您的预订确认号任然是XXX，如果你要更改您的预定，请报这个号码。

### Thank the customer for calling the hotel

感谢客人致电酒店

Is there anything I can do for you?

还有什么可以帮您的吗？

Thank you \*\*\* for calling XYZ Hotels & Resorts. Goodbye.

再见。

### For any amendments, a review of the price and sales & conditions is mandatory.

任何更改预订必须参考酒店相关价格的销售条件

If the sales conditions do not allow for any changes, it is to the discretion of Hotel to make exceptions, e.g.:

如果该销售条件限制不能有任何更改，将由酒店决定如何处理：

"Dear \*\*\*, the specific conditions on your original booking mention that no changes can be applied due to the very low rate and date applicable to it. May I suggest you make your new booking under different conditions to ensure amendment can be made, let me find the best alternative..." then refer to new booking process using known information.

"尊敬的XXX，您最初订房时我们提供给您的是一个相当优惠的价格，而以这个价格预订房间我们将不接受任何变更，因此建议您做一个不同销售条件的可以接受取消的新预定。....."然后用已经信息做新预定。

"Dear \*\*\*, the specific conditions on your original booking mention that no changes can be made, however we will be pleased to review your request before making a decision."

"尊敬的先生/女士，您的预定不能取消，我们很乐意在您作出决定前尽量满足您的要求"

### Ensure the mode of payment is reconfirmed and should it be through a company, new confirmation is requested, with the amendment notified.

再次确认付费方式，如果是公司预定，需要确认更改证明。